

ANMELDUNG — ПРИЈАВА

✓ 366 1

über die Vermögensverhältnisse  
о имовини

Жиле Фермана, Фр. Часа

aus Belgrad, wohnhaft in der Strasse  
из Београда, са станом у улици

Зрњска

№ 37  
Бр.

gemäss der Verordnung des Militärbefehlshabers in Serbien vom 30. Mai 1941.  
а према Наредби Војног Заповедника у Србији од 30 маја 1941 год.

I. IMMOBILIEN — НЕПОКРЕТНОСТ



genau anführen, wo sich das Vermögen befindet mit Grundbuch-Angaben:  
означити тачно, где се имање налази са земљишно-књижним подацима:

Једностранна кућа у улици Космојска  
Бр 35; на којој имају два; а од које  
живим и издржава седе и своју породицу

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА

## II. MOBILIEN — ПОКРЕТНОСТ

- a) Bargeld:  
ГОТОВ НОВАЦ:

Око 40.000 динара

- b) Kleinodien:  
адиђари:

Један златан прстен са њовин  
копелом; један пар златне минцуе са  
обликим камењем (шпиро) два сребрна саћа с  
лапцем и једна табакера (сребрна).

- c) Wertpapiere:  
хартије од вредности:

Бенан

- d) Forderungen (nach Wechseln, Obligationen, Büchern u s. w.)  
потраживања (менична, облигациона, књижна и т. д.)

Бенан

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА

2

e) Hauseinrichtung:  
покућанство:

Спобата соба; тријесорија; кујину

f) Übriges Vermögen materiellen Wertes:  
остала имовина од материјалне вредности:

Одећа; веша; обуће за мене, за жену  
и за моје троје деце.

— Juni 1941  
јуни  
in Belgrad  
у Београду

Eigenhändige Unterschrift  
Својеручни потпис подносиоца  
des Anmelders  
пријаве

Мира Срећковић  
мајстор у миру



БРАДОБРАЊИШТВО  
ОПШТИНЕ ГРАДА БЕОГРАДА

II Бр. 4114/366

9-II 1941

БЕОГРАД

Handwritten text in German, possibly a date or reference number.

Handwritten text in Cyrillic script, likely the name of the creditor or debtor.

Handwritten text, possibly a name or address.

Sum 4000 dinara

Handwritten text in German, possibly a title or description of the debt.

Main body of handwritten text in Cyrillic script, detailing the terms of the debt or agreement.

Handwritten text in German, possibly a signature or official statement.

Eigentliche Unterschrift  
des Annehmers  
des Darlehens

Handwritten signature in Cyrillic script.

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА